

УДК 821.111-312.9(73)
ББК 84(7Coe)-44
П68

Sarah Prineas
THE MAGIC THIEF: LOST

Text copyright © 2009 by HarperCollins Children's Books
Text copyright © 2009 by Sarah Prineas
Illustrations copyright © 2009 by Antonio Javier Caparo
Published by arrangement with HarperCollins Children's Books

Прайнис, Сара.
П68 Вор-волшебник. Жидкое серебро / Сара Прайнис ; [пер. с англ. А. Деминой]. — Москва : Эксмо, 2019. — 384 с. — (Вор-волшебник).


ISBN 978-5-04-099008-5

Конн умеет вскрыть любой замок и мастерски обчистить карманы. Вчерашний беспризорник учится в Академии и верит в то, что магия всего города хочет с ним поговорить. Все вокруг считают эти идеи бредовыми. И Конн решает провести опасные опыты с жидким серебром, чёрным порошком и турмалифином. Мальчишка добился своего — магия ответила на его призыв. Но какой ценой?..

УДК 821.111-312.9(73)
ББК 84(7Coe)-44

© Демина А. В., перевод на русский язык,
2018
© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательство «Эксмо», 2019

ISBN 978-5-04-099008-5



ПОСВЯЩАЕТСЯ ТЕО,
ПОТОМУ ЧТО ПТИЦА
БЫЛА ЕГО ИДЕЕЙ

ВЕЛМЕТ

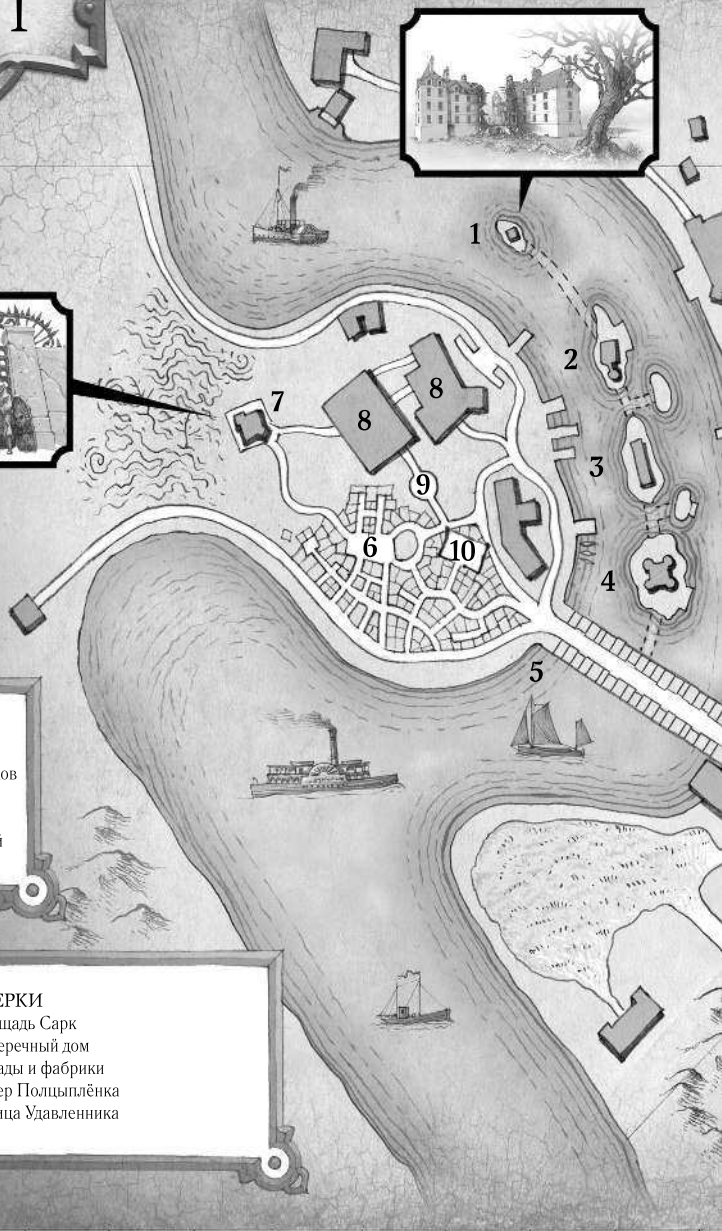


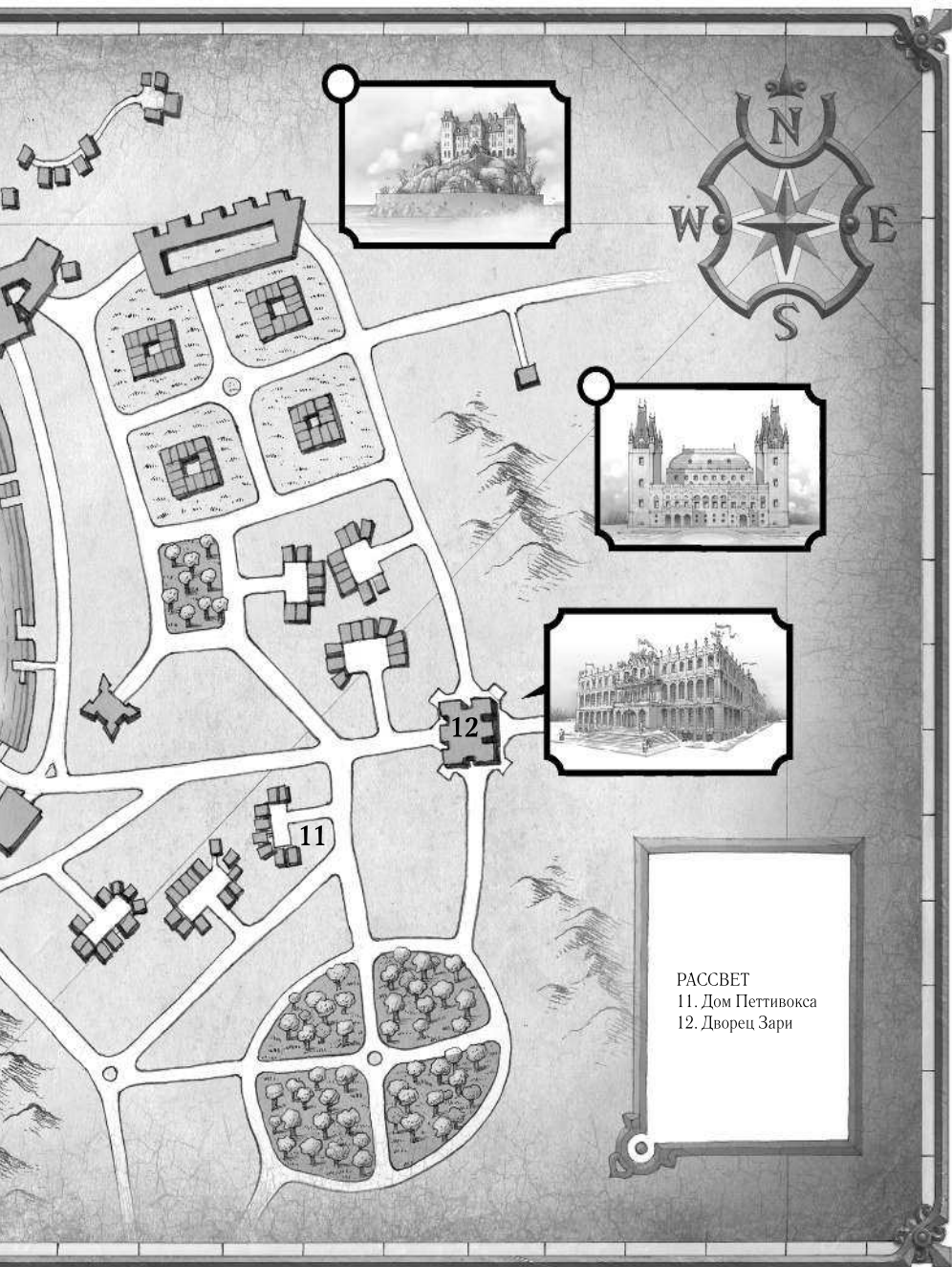
РЕКА

1. Благодать
 2. Академия
 3. Особняки волшебников
 4. Магистрат
 5. Ночной мост
- === туннели под рекой
между островами

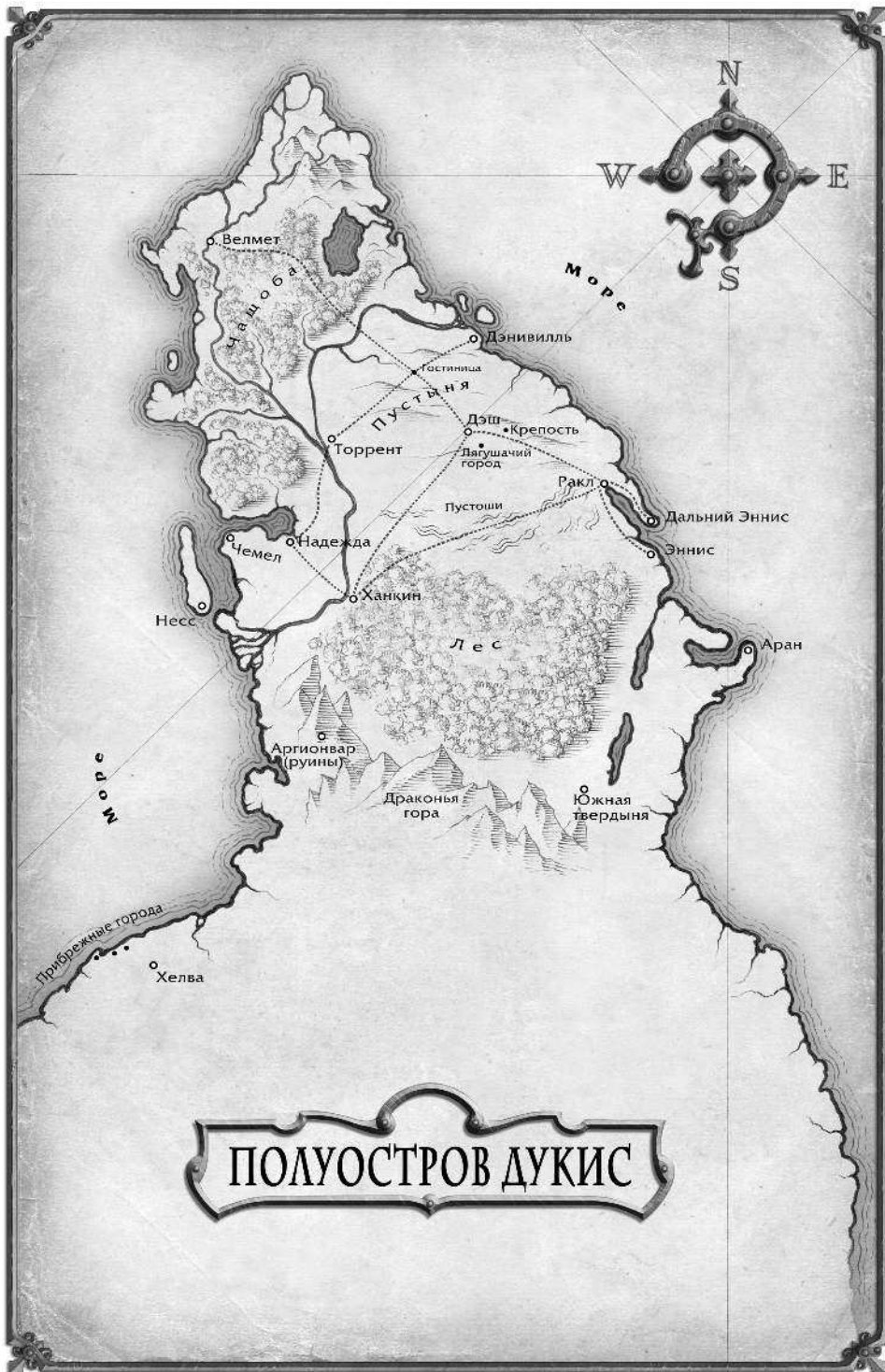
СУМЕРКИ

6. Площадь Сарк
7. Сумеречный дом
8. Склады и фабрики
9. Сквер Полцыплёнка
10. Улица Удавленника





РАССВЕТ
11. Дом Петтивокса
12. Дворец Зари



ПОЛУОСТРОВ ДУКИС

A decorative, metallic-looking frame with a scalloped top and a pointed bottom. Inside the frame, the word "ГЛАВА" is written in a large, black, serif font. Below it, the number "1" is written in a smaller, black, serif font. The background of the frame has a faint, intricate pattern, possibly a map or a technical drawing.

ГЛАВА

1

Волшебник, считай, что тот же пиротехник, — сказал я.
— Ты говоришь о магии и взрывах, мальчик? — спросил Невери с порога моей мастерской.

В одной руке он держал трость с золотым набалдашником, а под другой была зажата широкополая шляпа. Он только что вернулся со встречи с магистрами и поэтому был как обычно раздражён.

— Это будут контролируемые взрывы, — пообещал я.

— *Контролируемые* взрывы? Это противоречивые понятия, Коннуайер. — Он

обвёл взглядом мою мастерскую и нахмурился.

Бенет помог мне содрать со стен выцветшие обои и побелить их. Я подмёл пол, отёр с высоких окон всю грязь и пыль и пригласил Леди, белую кошку с полосатым хвостом, разобраться с мышами. На полках аккуратными рядами стояли книги из библиотеки Невери. Когда всё было готово, я повесил на стену картину с драконом, ту, что унёс из кабинета Невери. Она долго провисела над камином и была закопчённой и грязной, из-за чего дракон на ней будто прятался за тучей, но я мог различить краешек золотого крыла, змеевидный хвост и внимательный глаз, красный, как уголёк в очаге.

Я читал трактат Прэтшоу о пиротехнике. Открытая книга лежала передо мной на столе в компании с бумажками и грязной чайной чашкой.

— Да, это плохая мысль, — заявил Невери. — Чем пиротехника тебе поможет, хмм?

Это был очень хороший вопрос.

Чтобы заниматься магией, каждый волшебник или волшебница должны найти свой личный особый



локус магикаликус. Им может быть осколок гравия, или маленький кристалл, или сглаженный водой камушек из реки, или булыжник на мостовой. Когда ты найдёшь его — ты поймёшь, потому что он призовет тебя. Мой камень волшебника оказался красивейшей драгоценностью во всём городе, центральным камнем из ожерелья герцогини, и через него я мог говорить с магией. Он был уничтожен, когда я освободил магию из пленившего её устройства Кроу. После этого большую часть лета я провёл в поисках другого по всему Велмету. Невери сказал, что я найду новый локус магикаликус, но этого не случилось. Затем я сверился со всеми гримурами Академии, и ни в одном не было и упоминания, чтобы волшебник нашёл себе второй камень волшебника. Если первый оказывался уничтожен, его владелец умирал вместе с ним. Но я не умер.

— Понимаешь, Невери, — сказал я, — магия говорила со мной, когда устройство коменданта взорвалось. — Никто, кроме Невери, мне не верил, но я знал, что мне не почудилось. — Если я смогу осуществить очень маленький пиротехнический взрыв, она вновь со мной заговорит. — И тогда я смогу быть волшебником даже без камня.

— Хмм-пф, — отозвался Невери. — Пиротехника — метод ненадёжный, мальчик. — Он пересёк комнату и, наклонившись над столом, поднял лежащую передо мной книгу. — Прэтшоу, — прочёл он название и, уронив трактат, покачал головой. — Полагаю, особых неприятностей не будет, если ты будешь просто об этом читать. Не опоздай к ужину.

И он быстрым шагом покинул комнату и спустился по лестнице.

Разве я когда-нибудь опаздывал к ужину? Нет.

Я вновь обратился к книге. Согласно ей, турмалифин и жидкое серебро являются *антагонистами*. Если жидкое серебро притягивает и сдерживает магию, то турмалифин её отталкивает. Смешиваясь, они взрываются.

Я закрыл трактат и отложил его в сторону. В ящике под столом, скрытом от глаз Невери, лежал закупоренный пузырёк с кристаллами турмалифина. Ещё у меня был маленький сейф с несколькими каплями жидкого серебра. Я стащил их из его мастерской.

Я достал пузырёк и сейф. В книге говорилось, что совсем малого количества жидкого серебра и турмалифина достаточно для небольшого взрыва — всего лишь клубочка дыма, не более. Ясно дело, Невери не хотел, чтобы я за-

нимался пиротехникой. Но клубочек дыма он не заметит, правда же?

Рукавом изношенной ученической мантии я протёр чайную чашку и поставил её на стол. Затем вытряхнул туда пару кристаллов турмалифина, следя за тем, чтобы на пальцы не попало ни крупички. Ключа к сейфу у меня не было, поэтому я достал свои проволоки-отмычки и быстренько разобрался с замком. На дне вращалось жидкое серебро. Стоило мне поднять дверцу, как оно поползло по стенкам вверх, словно надеялось сбежать. Я постучал по сейфу, и жидкое серебро соскользнуло назад на дно.

Я окунул в него кончик проволоки. В повисшей на нем капельке, как в зеркале, отражалась комната. Осторожно — *ловкие руки* — я поднёс жидкое серебро к чашке и стукнул проволокой по краю. Подобно капле воды, падающей в песок, оно ударилось об маленькую горку турмалифина на дне чашки и разлетелось на множество крошечных брызг.

Затаив дыхание, я наклонился, чтобы лучше видеть.

Жидкое серебро впиталось в турмалифин. Я начал мысленный отсчёт: *один, два, тр...*

С громким хлопком чашка разлетелась на кусочки. К потолку взметнулся поток шипящих

зелёных искр, и меня отбросило от стола. По комнате, врезаясь в стены, закружил искрящийся вихрь. Я вскочил с пола. Пузырёк с турмалифином лопнул, как яйцо, засыпав весь стол зелёными кристаллами. Сейф с жидким серебром перевернулся, и изнутри выползла серебряная змея.

— Нет! — закричал я и подхватил жидкое серебро.

Оно выскользнуло из моих пальцев, и я пригнулся от пронёсшегося над головой гудящего вихря из искр.

Жидкое серебро добралось до турмалифина. Они смешались.

В углу потолка сформировался вращающийся шар из искр и огня. Он выстрелил, опрокинув стол, и врезался в меня.

В тот же миг смешанные вещества взорвались.

Я бухнулся на пол и закрыл голову руками. Мастерскую объяло белое пламя, грохотали разряды. Им вторил голос магии. *Дамродэллодесселдэш*, начала она тягучим басом, отдающим вибрацией в костях рук и ног. *Элларгионвар*, продолжила она, быстрее и тоном выше. Слова забились внутри моего черепа. Затем раздался вопль, от которого у меня заныли зубы: *аргионварлиардэнлиш!*

И всё стихло.



Магистрам Магистрата, Велмет

Раз вы очевидно не желаете — или не в состоянии — понять, что произошло, когда Сумеречный дом был уничтожен, я объясню вам ещё раз. Взрыв в Сумеречном доме не был — я повторю, не был — результатом вышедшего из-под контроля пиротехнического эксперимента. Пиротехника не имеет к этому никакого отношения. Комендант Кроу и волшебник Петтивокс, предавший нас всех, построили устройство — огромный конденсатор, чтобы привлечь и в дальнейшем пленить магию города с помощью большого количества жидкого серебра. Причина, почему вы, магистры, не обнаружили доказательств существования устройства, заключается в том, что оно было полностью уничтожено взрывом, который так же разрушил Сумеречный дом и убил Петтивокса.

Мой ученик и я размышляли о мотивах Кроу, побудивших его красть магию. Возмож-